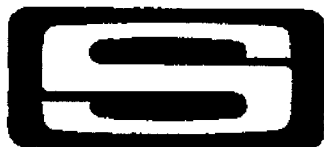
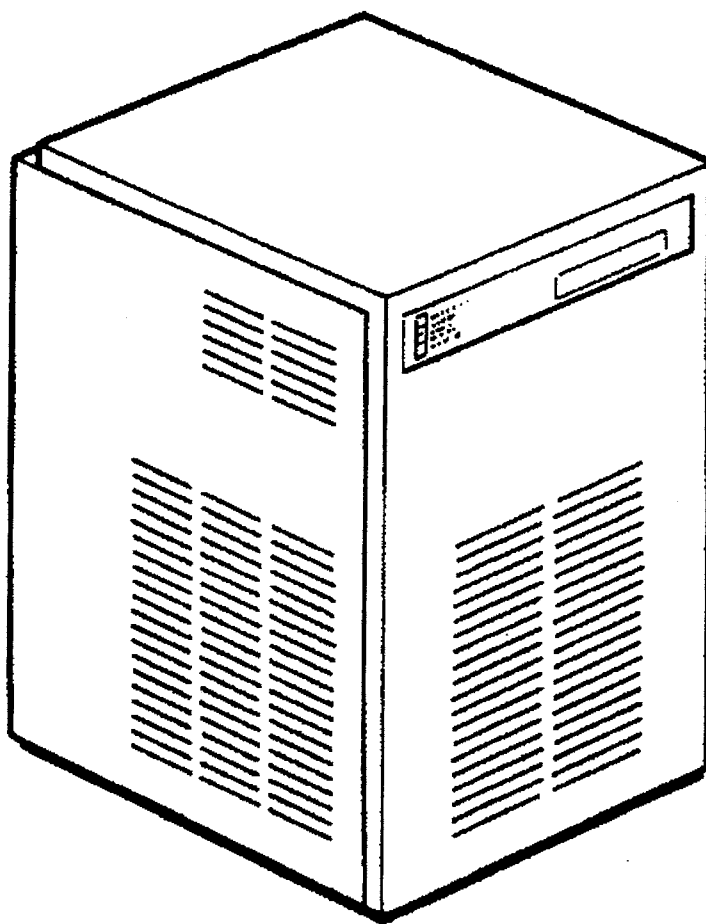


**MF 41-51**

**Electronic modular flaker**

**Spare parts list  
Catalogo ricambi  
Catalogues pièces détachées  
Ersatzteilkatalog**



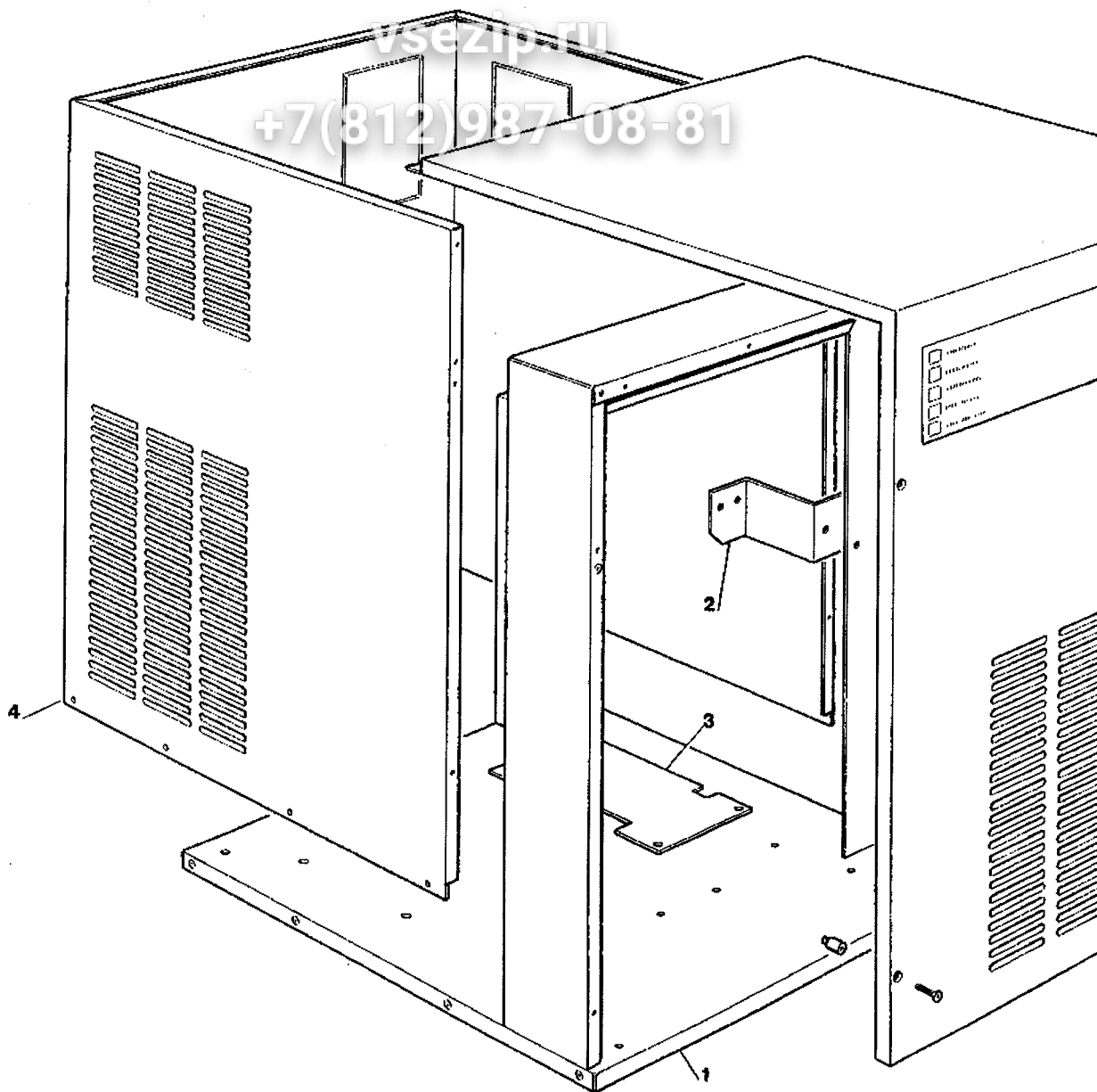
**SCOTSMAN®**

**ICE SYSTEMS**

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



vsezip.ru

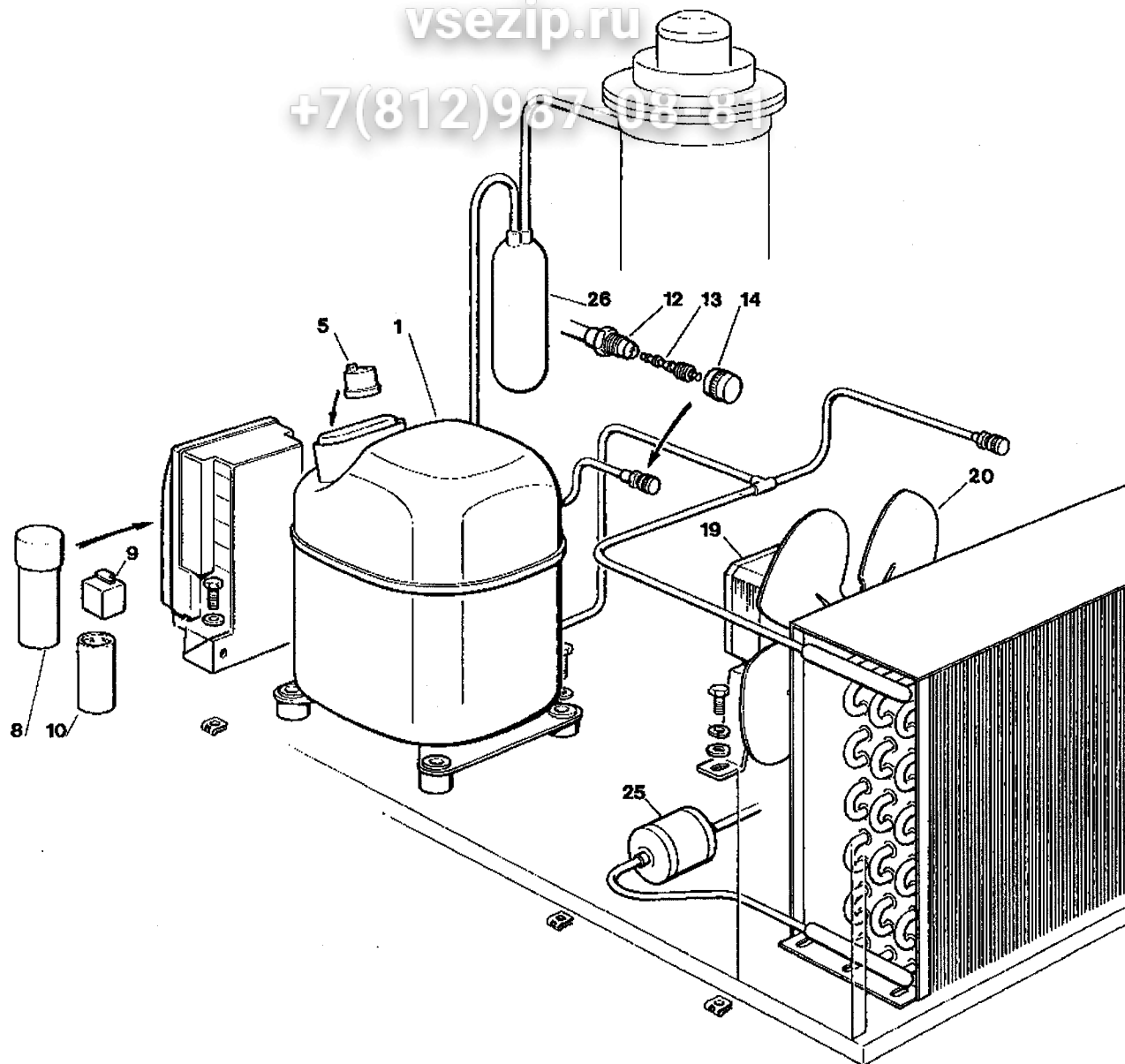
| DESCRIPTION      | DESCRIZIONE |
|------------------|-------------|
| +7(812)987-08-81 |             |

[illegible]

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



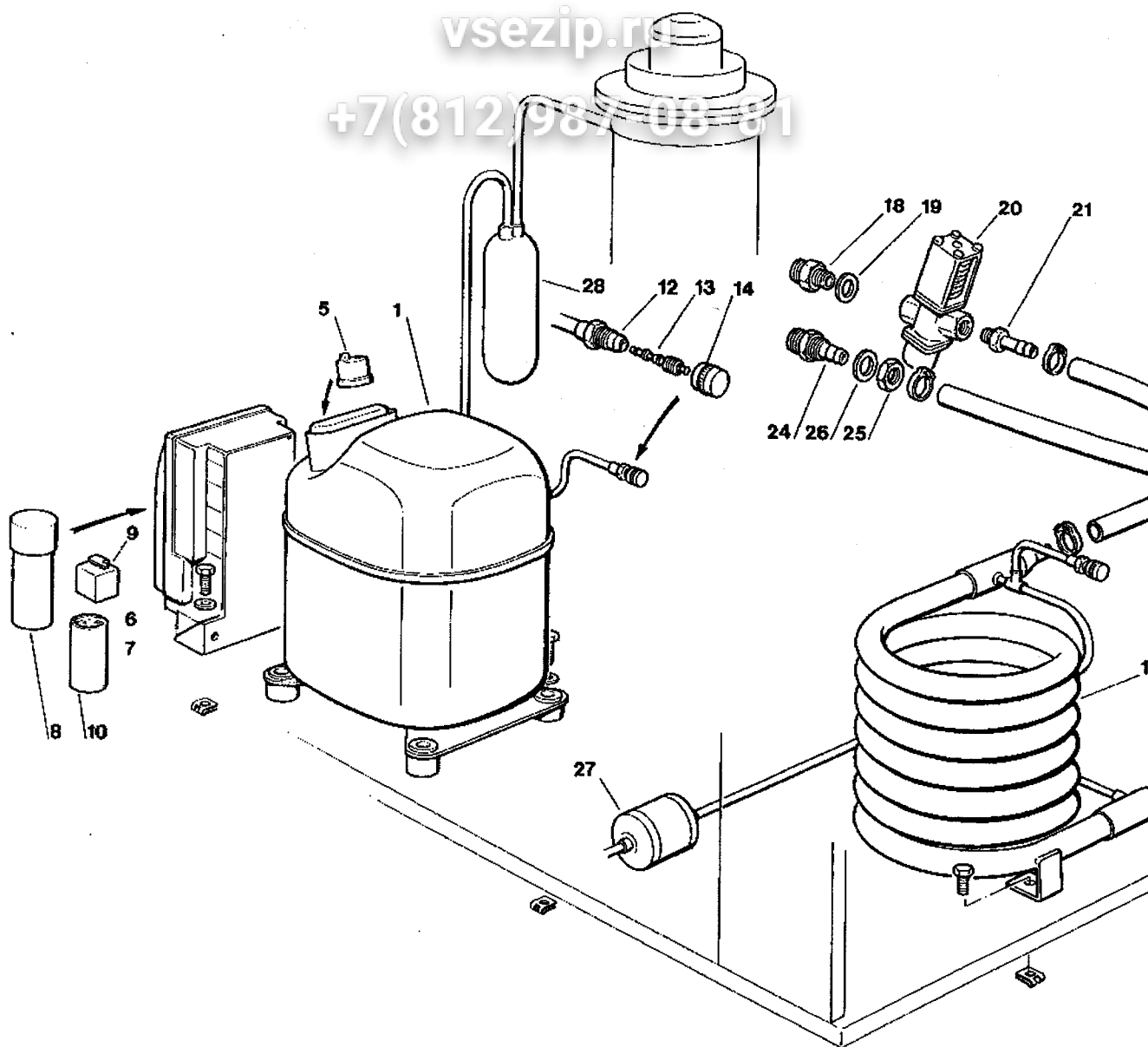
3. zip - Overall  
- REFRIGERANT SYSTEM AIR C  
T FRIGORIFIQUE REFROID. PAR  
vsezip.ru

ASSIEME COMPRESSORI  
ASSIEME COMPRESSORI

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



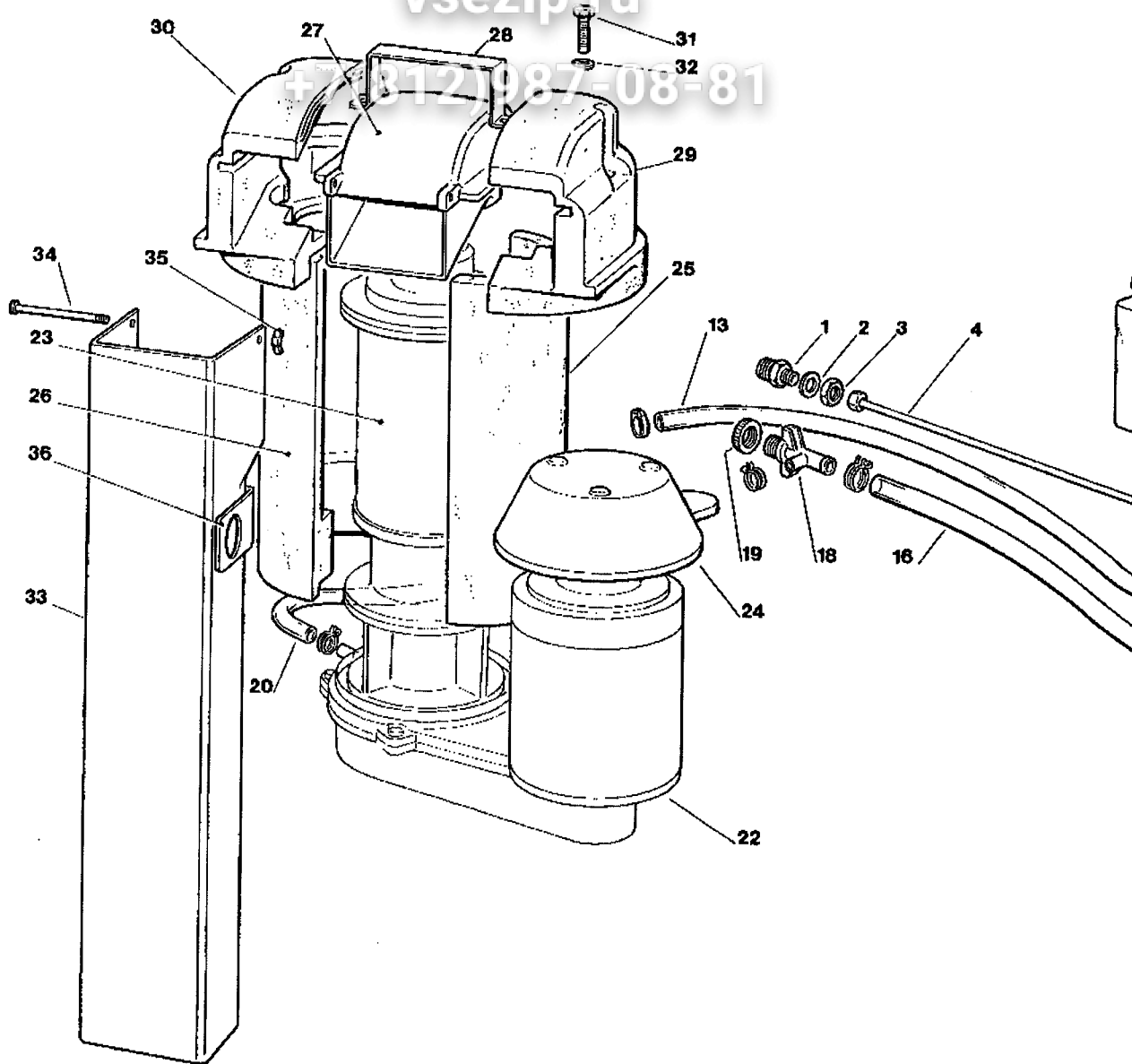
# MF 41 - MF 51 - REFRIGERANT SYSTEM WATER COOLED - SISTEMA REFRIGERANTE CIRCUIT FRIGORIFIQUE REFROID. PAR EAU - WASSERGEKÜHLT GEFRIERSY

| ITEM NO<br>POS NO<br>REP. NO<br>REF. NO | PART NO - CODICE<br>REFERENCE - STUECK NR |                        | DESCRIPTION                                    | DESCRIZIONE                                            | DESIGNATION                                  |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                         | MF 41                                     | MF 51                  |                                                |                                                        |                                              |
| 1                                       | 670076 10<br>*****                        | 670076 16<br>670076 18 | COMPRESSOR ASSY 220 V<br>COMPRESSOR ASSY 380 V | ASSIEME COMPRESSORE 220 V<br>ASSIEME COMPRESSORE 380 V | ENSAMBLE COMPRESSEUR<br>ENSAMBLE COMPRESSEUR |
| 5                                       | 620058 44<br>*****                        | 620058 56<br>620058 58 | PROTECTOR 220 V<br>PROTECTOR 380 V             | PROTETTORE 220 V<br>PROTETTORE 380 V                   | PROTECTEUR 220 V<br>PROTECTEUR 380 V         |
| 8                                       | 620167 21                                 | 620167 16              | RUN CAPACITOR 220 V                            | CAPACITA DI MARCIA 220 V                               | CAPACITÉ PERMANENCE 220 V                    |
| 9                                       | 620168 11                                 | 620168 11              | START RELAY 220 V                              | RELE DI AVVIAMENTO 220 V                               | RELAIS DE DEMARRAGE 220 V                    |
| 10                                      | 620167 22                                 | 620167 22              | START CAPACITOR 220 V                          | CAPACITA D'AVVIAMENTO 220 V                            | CAPACITÉ DE DEMARRAGE 220 V                  |
| 12                                      | 650109 00                                 | 650109 00              | VALVE BODY                                     | CORPO VALVOLA                                          | CORPS DE VANNE                               |
| 13                                      | 670012 00                                 | 670012 00              | VALVE PISTON                                   | PISTONCINO VALVOLA                                     | PISTON                                       |
| 14                                      | 650106 00                                 | 650106 00              | VALVE CAP                                      | CAPPUCCIO VALVOLA                                      | CAPUCHON DE VANNE                            |
| 15                                      | 620331 00                                 | 620331 01              | WATER COOLED CONDENSER                         | CONDENSATORE AD ACQUA                                  | CONDENSEUR A EAU                             |
| 18                                      | 733204 00                                 | 733204 00              | WATER INLET FITTING                            | RACCORDO INGRESSO ACQUA                                | RACCORD ARRIVÉE D'EAU                        |
| 19                                      | 400031 01                                 | 400031 01              | FIBER WASHER                                   | RONDELLA IN FIBRA                                      | RONDELLE EN FIBRE                            |
| 20                                      | 620111 00                                 | 620111 00              | WATER REGULATING VALVE                         | VALVOLA PRESSOSTATICA                                  | VANNE A EAU PRESSOSTAT                       |
| 21                                      | 733173 00                                 | 733173 00              | OUTLET VALVE FITTING                           | RACCORDO USCITA VALVOLA PRESS                          | RACCORD SORTIE VALVE PRESS                   |
| 22                                      | 281900 03                                 | 281900 03              | PLASTIC TUBE-PER METER                         | TUBO IN PLASTICA-PER METRO                             | TUYAU EN PLASTIQUE-POUR                      |
| 24                                      | 733174 00                                 | 733174 00              | WATER DRAIN FITTING                            | RACCORDO SCARICO ACQUA                                 | RACCORD ÉVACUATION EAU                       |
| 25                                      | 400076 00                                 | 400076 00              | NUT                                            | DADO                                                   | ECROU                                        |
| 26                                      | 400031 00                                 | 400031 00              | FIBER WASHER                                   | RONDELLA IN FIBRA                                      | RONDELLE EN FIBRE                            |
| 27                                      | 670006 01                                 | 670006 01              | DRIER                                          | FILTRO DEUMIDIFICATORE                                 | FILTRE DESHYDRATEUR                          |
| 28                                      | 784406 03                                 | 784406 01              | SUCTION LINE/ACCUMULATOR                       | ACCUMUL. E LINEA ASPIRAZIONE                           | ENS. ASPIRATION/ACCUMUL                      |
|                                         |                                           |                        |                                                |                                                        |                                              |

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81





**MF 41 - MF 51 - WATER SYSTEM AND INSULATIONS - CIRCUITO IDRAULICO ED  
CIRCUIT HYDRAULIQUE ET ISOLATIONS - WASSERKREISLAUF UND ISOLIERUN**

| ITEM NO<br>POS NO<br>REF. NO | PART NO - CODICE<br>REFERENCE - STUECK NR |           | DESCRIPTION              | DESCRIZIONE                  | DESIGNATION               |
|------------------------------|-------------------------------------------|-----------|--------------------------|------------------------------|---------------------------|
|                              | MF 41                                     | MF 51     |                          |                              |                           |
| 1                            | 733205 00                                 | 733205 00 | WATER INLET FITTING      | RACCORDO INGRESSO ACQUA      | RACCORD ARRIVEE D'EAU     |
| 2                            | 400031 00                                 | 400031 00 | FIBER WASHER             | RONDELLA IN FIBRA            | RONDELLE EN FIBRE         |
| 3                            | 400030 01                                 | 400030 01 | NUT                      | DADO                         | ECROU                     |
| 4                            | NO NUMBER                                 | NO NUMBER | COPPER TUBE              | TUBO DI RAME                 | TUYAU EN CUIVRE           |
| 5                            | 430031 00                                 | 430031 00 | NUT                      | DADO                         | ECROU                     |
| 6                            | 660363 00                                 | 660363 00 | WATER RESERVOIR COVER    | COPERCHIO VACHETTA           | COUVERCLE                 |
| 7                            | 724215 08                                 | 724215 08 | WATER LEVEL METAL PIN    | PERNO SENSORE LIVELLO ACQUA  | DETECTEUR NIVEAU EAU      |
| 8                            | 783153 00                                 | 783153 00 | NOZZLE                   | UGELLO                       | GICLÉUR                   |
| 9                            | 783127 00                                 | 783127 00 | FLOAT VALVE ASSY         | ASS. GALLEGGIANTE            | ENS. VANNE A FLOTTEUR     |
| 10                           | 460038 02                                 | 460038 02 | CLIP RING                | ANELLO SEEGER                | CIRCLIP                   |
| 11                           | 640100 00                                 | 640100 00 | O RING                   | GUARNIZIONE OR               | JOINT TORIQUE             |
| 12                           | 793126 00                                 | 793126 00 | WATER RESERVOIR ASSY     | ASS. VASCHETTA GALLEGGIANTE  | ENS. RÉSERVOIR            |
| 13                           | 281222 00                                 | 281222 00 | PLASTIC TUBE - PER MTR   | TUBO IN PLASTICA - PER METRO | TUYAU EN PLASTIQUE - POUR |
| 16                           | 281832 00                                 | 281832 00 | PLASTIC TUBE - PER MTR   | TUBO IN PLASTICA - PER METRO | TUYAU EN PLASTIQUE - POUR |
| 18                           | 680224 00                                 | 680224 00 | WATER DRAIN FITTING      | RACCORDO SCARICO ACQUA       | RACCORD EVACUATION EAU    |
| 19                           | 660535 00                                 | 660535 00 | PLASTIC RING NUT         | GHIERA IN PLASTICA           | COLLIER DE SERRAGE EN PLA |
| 20                           | 610163 02                                 | 610163 02 | PLASTIC TUBE             | TUBO IN PLASTICA             | TUYAU EN PLASTIQUE        |
| 22                           | 794215 08                                 | 794215 08 | GEAR REDUCER ASSY        | ASS. MOTORIDUTTORE           | ENS. MOTOREDUCTEUR        |
| 23                           | 794267 00                                 | 794267 01 | FREEZER ASSY             | ASS. FREEZER                 | ENS. FREEZER              |
| 24                           | 660553 00                                 | 660553 00 | GEAR MOTOR PLASTIC COVER | PROTEZIONE MOTORE            | PROTECTION MOTEUR         |
| 25                           | 650401 00                                 | 650401 02 | INSULATION LEFT          | ISOLAMENTO SINISTRO          | ISOLATION GAUCHE          |
| 26                           | 650401 01                                 | 650401 03 | INSULATION RIGHT         | ISOLAMENTO DESTRO            | ISOLATION DROITE          |
| 27                           | 660574 00                                 | 660574 00 | PLASTIC ICE SPOUT        | BOCCHETTA SCARICO GHIACCIO   | BEC VERSEUR               |
| 28                           | 725035 01                                 | 725035 01 | U BOLT                   | STAFFA                       | ETRIER                    |
| 29                           | 660575 00                                 | 660575 00 | SPOUT INSULATION RIGHT   | ISOLAMENTO BOCC. DESTRO      | ISOLATION DROITE BEC VERS |
| 30                           | 660575 01                                 | 660575 01 | SPOUT INSULATION LEFT    | ISOLAMENTO BOCC. SINISTRO    | ISOLATION GAUCHE BEC VERS |
| 31                           | 420001 09                                 | 420001 09 | SCREW                    | VITE                         | VIS                       |
| 32                           | 441001 02                                 | 441001 02 | WASHER                   | RONDELLA                     | RONDELLE                  |
| 33                           | 660573 00                                 | 660573 01 | PLASTIC ICE CHUTE        | CONDOTTO SCARICO GHIACCIO    | GOULOTTE                  |
| 34                           | 724180 02                                 | 724180 02 | METAL ROD                | TIRANTE                      | TIRANT                    |
| 35                           | 430083 00                                 | 430083 00 | WING NUT                 | DADO AD ALETTE               | ECROU                     |
| 36                           | 725034 01                                 | 725034 01 | BRACKET                  | SUPPORTO                     | SUPPORT                   |
|                              |                                           |           |                          |                              |                           |



## Зип Общепит

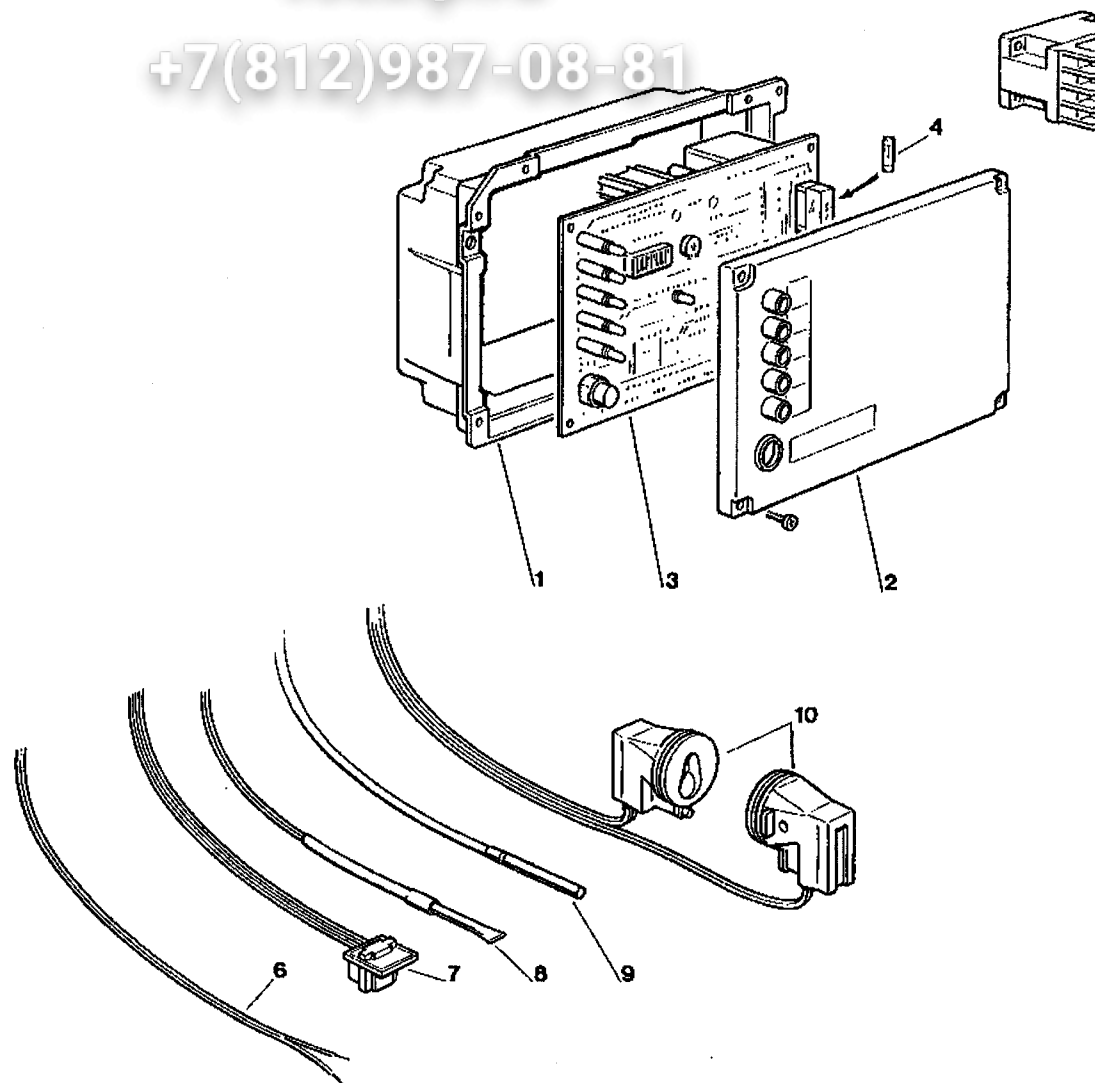
MF 41 - MF 51 - FREEZER AND GEAR REDUCER ASSY - ASSIEME FREEZER E RIDUTTORE  
ENS. FREEZER ET MOTOREDUCTEUR - CEEFRIERTUNGE UND GETRIEBEEINHEIT

| ITEM NO<br>POS NO<br>REP. NO<br>REF. NO | PART NO - CODICE<br>REFERENCE - STUECK NR | DESCRIPTION | DESCRIZIONE               | DESIGNATION                  | BESCHREIBUNG                |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| MF 41                                   | MF 51                                     |             |                           |                              |                             |
| 1                                       | A 31230 01                                | A 31230 01  | GEAR CASE ASSY            | ASS. REDUTTORE IN GOMMA      | GETRIEBEGEHAUSE CPL         |
| 2                                       | 060294 01                                 | 060294 01   | GREASE (1 KG)             | GRASSO (1 KG)                | FETT (1 KG)                 |
| 3                                       | 429850 00                                 | 429850 00   | SCREW                     | VITE                         | SCHRAUBE                    |
| 4                                       | A 26103 01                                | A 26103 01  | O RING                    | GUARNIZIONE OR               | O RING                      |
| 5                                       | 060273 05                                 | 060273 05   | DRIVE MOTOR ASSY          | MOTORE RIDUTTORE             | MOTOREINHEIT                |
| 6                                       | 02 1606 00                                | 02 1606 00  | GEASE SEAL                | PARAOLIO                     | SCHMIERDICHTUNG             |
| 7                                       | 651053 00                                 | 651053 00   | BEARING                   | CUSCINETTO                   | LAGER                       |
| 8                                       | 460041 00                                 | 460041 00   | CLIP RING                 | ANELLO SEEGER                | RING                        |
| 9                                       | 650341 00                                 | 650341 00   | CLAMP                     | FASCETTA                     | KLEMME                      |
| 10                                      | 650340 00                                 | 650340 00   | FAN BLADE                 | VENTOLA                      | FLÜGEL/RAD                  |
| 11                                      | 794216 00                                 | 794216 00   | ROTOR ASSY                | ASS. ROTORE                  | ROTOR EINHEIT               |
| 12                                      | 620295 00                                 | 620295 00   | STATOR ASSY               | ASS. STATORE                 | STATOREINHEIT               |
| 13                                      | 460041 00                                 | 460041 00   | SPRING                    | MOLLA                        | FEDER                       |
| 14                                      | 640095 01                                 | 640095 01   | RUBBER INSERT             | INSERTO IN GOMMA             | GUMMI LAGER GEHAUSE         |
| 15                                      | 650339 00                                 | 650339 00   | DRIVE MOTOR COVER         | COPERCHIO MOTORE             | MOTOR DEKEL                 |
| 16                                      | 420332 00                                 | 420332 00   | SCREW                     | VITE                         | SCHRAUBE                    |
| 17                                      | 620292 03                                 | 620292 03   | CAPACITOR                 | CONDENSATORE                 | KONDENSATOR                 |
| 18                                      | 651156 00                                 | 651156 00   | 1SR GEAR & PINION         | INGRANAGGIO IN FIBRA         | 1 GETRIEBERAND & RITZEL     |
| 19                                      | 03 1408 24                                | 03 1408 24  | TRUST WASHER (9 P.D)      | RONDELLA DI RASAMENTO (9 PZ) | UNTERLEG SCHEIBE (9 STK.)   |
| 20                                      | 651157 00                                 | 651157 00   | 2ND GEAR & PINION         | INGRANAGGIO INTERMEDIO       | 2eme ENGRANAGE ET PIGNON    |
| 21                                      | 651159 00                                 | 651159 00   | OUTPUT SHAFT              | ALBERO DI TRASMISSIONE       | AUSGANGSSHAFT               |
| 22                                      | 03 1364 00                                | 03 1364 00  | KEY                       | CHIAVETTA                    | KEIL                        |
| 23                                      | 02 1681 00                                | 02 1681 00  | TRUST WASHER              | RONDELLA DI RASAMENTO        | SCHEIBE                     |
| 24                                      | 03 1363 00                                | 03 1363 00  | CLIP RING                 | ANELLO SEEGER                | RING                        |
| 25                                      | 651158 00                                 | 651158 00   | OUTPUT GEAR               | INGRANAGGIO FINALE           | 3eme ENGRANAGE              |
| 26                                      | 02 1680 00                                | 02 1680 00  | ROLLER BEARING            | CUSCINETTO A RULLINI         | OBERLAGE                    |
| 27                                      | 02 1679 00                                | 02 1679 00  | TRUST WASHER              | RONDELLA DI RASAMENTO        | SCHEIBE                     |
| 28                                      | 02 1607 01                                | 02 1607 01  | GREASE SEAL - FACE DOWN   | PARAOLIO                     | SCHMIERDICHTUNG             |
| 29                                      | 02 2853 01                                | 02 2853 01  | GREASE SEAL - FACE UP     | PARAOLIO                     | SCHMIERDICHTUNG             |
| 30                                      | 13 0709 02                                | 13 0709 02  | GASKET                    | GUARNIZIONE                  | DICHTUNG                    |
| 31                                      | 400078 00                                 | 400078 00   | SCREW                     | VITE                         | SCHRAUBE                    |
| 32                                      | 03 1403 77                                | 03 1403 77  | SCREW                     | VITE                         | SCHRAUBE                    |
| 33                                      | 650515 01                                 | 650515 01   | PLASTIC HOUSING           | ALLOGGIAMENTO IN PLASTICA    | BOITE DETECTEUR EFF. HALL   |
| 34                                      | 784126 00                                 | 784126 00   | DRIP TRAY                 | RACCOGLIGOCCE                | GOUPILLE EAU                |
| 35                                      | 060359 01                                 | 060359 01   | COUPLING                  | GIUNTO                       | BAGUE D'ACCOUPLEMENT CPL    |
| 36                                      | 764007 00                                 | 764007 00   | ALUMINIUM ADAPTER         | SUPPORTO DI ALLUMINIO        | SUPPORT                     |
| 37                                      | 420019 00                                 | 420019 00   | SCREW                     | VITE                         | SCHRAUBE                    |
| 38                                      | 440015 04                                 | 440015 04   | WASHER                    | RONDELLA                     | SCHEIBE                     |
| 39                                      | 784358 00                                 | 784357 00   | WORM TUBE ONLY            | TUBO EVAPORATORE             | CYLINDRE EVAPORATEUR        |
| 40                                      | 784198 02                                 | 784198 03   | AUGER                     | COCCLEA                      | VIS SANS FIN                |
| 41                                      | 650402 00                                 | 650402 00   | WATER SEAL                | ASSIEME PREMISTOPPA          | GARNITURE D'ETANCHEITE      |
| 42                                      | 640093 00                                 | 640093 00   | O RING                    | GUARNIZIONE OR               | O RING                      |
| 43                                      | 754006 01                                 | 754006 01   | BEARING RETAINER          | SUPPORTO CUSCINETTO          | LOGEMENT PALIER             |
| 44                                      | 651059 00                                 | 651059 00   | LO BEARING                | CUSCINETTO INFERIORE         | PALIER INFERIEUR            |
| 45                                      | 751005 01                                 | 751005 01   | ICE BREAKER ONLY          | ROMPIGHIACCIO                | BROYEUR                     |
| 46                                      | 19 0569 01                                | 19 0569 01  | WATER PROOF GREASE (4 OZ) | GRASSO IDROREPELL. (110 GR)  | FETT (110 GR)               |
| 47                                      | 640093 02                                 | 640093 02   | O RING                    | GUARNIZIONE OR               | JOINT TORIQUE               |
| 48                                      | 640093 03                                 | 640093 03   | O RING                    | GUARNIZIONE OR               | JOINT TORIQUE               |
| 49                                      | 651058 00                                 | 651058 00   | TOP BEARING               | CUSCINETTO SUPERIORE         | PALIER SUPERIEUR            |
| 50                                      | 423915 00                                 | 423915 00   | SCREW                     | VITE                         | SCHRAUBE                    |
| 51                                      | 660507 00                                 | 660507 00   | PLASTIC CUP               | CALOTTA IN PLASTICA          | CALOTTE                     |
| 52                                      | 420019 00                                 | 420019 00   | SCREW                     | VITE                         | SCHRAUBE                    |
| 53                                      | 440015 04                                 | 440015 04   | WASHER                    | RONDELLA                     | SCHEIBE                     |
| 54                                      | 650515 04                                 | 650515 04   | MAGNETO HOLDER            | SUPPORTO MAGNETE             | SUPPORT DU MAGNETO          |
| 55                                      | 650515 05                                 | 650515 05   | MAGNETIC CYLINDER         | CILINDRETTO MAGNETICO        | CYLINDRE MAGNETIQUE         |
| 56                                      | 650515 06                                 | 650515 06   | NON MAGNETIC CYLINDER     | CILINDRETTO NON MAGNETICO    | CYLINDRE NON MAGNETIQUE     |
|                                         |                                           |             |                           |                              | NICHT MAGNETISCHES ZYLINDER |

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



ENS. CARTE ELECTRONIQUE ET DETECTEURS - ELEKTRONISCHE KARTE UND TEMPERATUR

CONTACTEUR MF 51

COMPRESSOR CHART - TABELLA COMPRESSORI - TABLEAU COMPRESSEUR - KOMPRESSOR

vsezip.ru

| MODEL<br>MODELLO<br>MODELE<br>MODELL | VOLTS<br>TENSIONE<br>TENSION<br>SPANNUNG | COMPRESSOR MODEL<br>MOD. COMPRESSORE<br>TYPE COMPRESSEUR<br>KOMPRESSORTYP | COMPRESSOR<br>COMPRESSORE<br>COMPRESSEUR<br>KOMPRESSOR | RELAY<br>RELÉ<br>RELAYS<br>RELIS | PROTECTOR<br>PROTETTORE<br>PROTECTEUR<br>SCHUTZGERAT | START CAPACITOR<br>CAPACITA' D'AVV.<br>CAPACITÉ DE DEMARRAGE<br>START KONDENSATOR |
|--------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| MF 41<br>MF 51                       | 115/60/1<br>115/60/1                     | U.H. AJ 5512 E                                                            | 670076 15                                              | 620168 14                        | 620058 53                                            | 620167 22                                                                         |
| MF 41<br>MF 51                       | 230/60/1<br>230/60/1                     | U.H. AJ 5512 E<br>U.H. AJ 5518 E                                          | 670076 14<br>670076 17                                 | 620168 16<br>620168 17           | 620058 52<br>620058 57                               | 620167 22<br>620167 22                                                            |
| MF 41<br>MF 51                       | 220/50/1<br>220/50/1                     | U.H. AJ 5512 E<br>U.H. AJ 5518 E                                          | 670076 10<br>670076 16                                 | 620168 11<br>620168 11           | 620058 44<br>620058 56                               | 620167 22<br>620167 22                                                            |
| MF 51                                | 380/50/3                                 | U.H. TAJ 4519 E                                                           | 670076 18                                              | *****                            | 620058 58                                            | *****                                                                             |

ELECTRIC COMPONENTS CHART - TABELLA COMPONENTI ELETTRICI - TABLEAU COMPOSANTS ELECTRIQUES

| MODEL<br>MODELLO<br>MODELE<br>MODELL | VOLTS<br>TENSIONE<br>TENSION<br>SPANNUNG | CONTACTOR<br>TELERUTTORE<br>CONTACTEUR<br>SCHALTSCHÜTZ | GEAR MOTOR ASSY<br>ASS. MOTORIDUTTORE<br>ENS. MOTOREDUCTEUR<br>GETRIEBEMOTOREINHEIT | DRIVE MOTOR<br>MOTORE RIDUTTORE<br>MOTEUR REDUCTEUR<br>MOTOREINHEIT | FAN MOTOR ONLY<br>MOTORE VENTILATORE<br>MOTEUR VENTILATEUR<br>LUFTER MOTOR | DRIVE MOTOR CAPACITOR<br>CAPACITA' MOTORE RIDUTTORE<br>CONDENSATEUR MOTEUR REDUCTEUR<br>KONDENSATOR |
|--------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MF 41<br>MF 51                       | 115/60/1<br>115/60/1                     | 630124 07<br>620124 07                                 | 794215 09<br>794215 09                                                              | 060273 07<br>060273 07                                              | 620419 05<br>*****                                                         | 620292 01<br>620292 01                                                                              |
| MF 41<br>MF 51                       | 230/60/1<br>230/60/1                     | 630119 00<br>620124 05                                 | 794215 08<br>794215 08                                                              | 060273 06<br>060273 06                                              | 620419 04<br>620419 06                                                     | 620292 03<br>620292 03                                                                              |
| MF 41<br>MF 51                       | 220/50/1<br>220/50/1                     | 630119 00<br>620124 05                                 | 794215 08<br>794215 08                                                              | 060273 06<br>060273 06                                              | 620419 04<br>620419 06                                                     | 620292 03<br>620292 03                                                                              |
| MF 51                                | 380/50/3                                 | 620124 05                                              | 794215 08                                                                           | 060273 06                                                           | 620419 06                                                                  | 620292 03                                                                                           |